

Ifrqy al-Šamliyyat : maallat
šahriyyat lil-abht al-ilmiyyat
wa-al-adabiyyat wa-al-
siysiyyat / al-mudr [...]

. Ifrqqy al-Šamliyyat : maallat šahriyyat lil-abht al-ilmiyyat wa-al-adabiyyat wa-al-siysiyyat / al-mudr al-masl wa-ras al-tahrr Isml al-Arab. 1948-06-01.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

Ifrigia el-chamaliab

1948 n° 2,
juin 48

إفريقيا الشمالية

مجلة نشرتها بيت الأبحاث العلمية والأدبية والنسبية

موضوعات هذا العدد

ذكرى المعلم بقلم رئيس التحرير
حرب الثلاثمائة سنة « الأستاذ أحمد توفيق المدني
في الأدب الأندلسي « الأستاذ بوعزيز بن عمر
نظام الحكم في اليمن « الأستاذ اسماعيل العربي
« اليها » قصيدة للامير عبد القادر الجزائري
احلام الصبح قصيدة للشاعر الربيع ابي شامه
انشودة الريح الغربية قصيدة مترجمة لشيلي
البريد الادبي
في ليلة واحدة
قصة للاديب السعدى حكاه

[8° 50, 11025

Hakham



تعذر الادارة عن اضطرارها الى رفع ثمن المجلة
بسبب تطبيق قانون زيادة اربعين في المائة من تكاليف
الطبع، وستين في المائة في سعر الورق. وقد اصبح ثمن
العدد الواحد بعد هذه الزيادة المتحتمة ٥٠
فرنكا.

والاشتراك السنوي كما يلي :

للعام	٦٠٠ فرنك
للتلاميذ	٤٥٠ فرنك



افريقيا الشامية

المدير المسؤول
ورئيس التحرير
اسماعيل العربي

جريدة شهرية للابحاث العلمية والأدبية والفكرية

IFRIQIA EL CHAMALIAH

7, Place du Gouvernement

ALGER

Téléphone : 298.49
C. C. P. 410.12

Directeur Responsable :
ISMAIL EL ARABI

العدد الثاني - السنة الاولى

ذكرى المعلم

في مثل هذا اليوم من ايام السنة تطلع من آفاق الزمن على
الجزائريين ذكرى ابن باديس، وتجدد معها لذعات الحزن
والاسى في نفوس ابناؤه واحبائه. وحين يدور عقرب الفلك هذه
الدورة، يشعر تلامذة ابن باديس واصفياءه باستار
الماضي تنفرج قليلا قليلا امام ابصارهم عن المرأة التي تعكس
عالمها من الفضائل والمثل البشرية العليا .
وفي هذا الفصل من فصول السنة حين تنعكس شمس
ابريل على السهول والوهاد المتموجة بالخضرة والنور، ترتد
ابصارنا اليها لحظات في ذهول عن مباهج الربيع وافراح
الطبيعة، وتحن نفوسنا الى صلاة فكرية عميقة تستغرق جميع
احساساتنا بالوجود المادي وتصل فيها عقولنا بعالم الاثير حيث
تسبح ارواح الخالدين .

ذكرى المعلم

الى ذلك الافق البعيد حيث
يقطن اولئك الذين غرسوا في
نفوسنا بذور المعرفة ، واوقدوا
في دمائنا جذوة الحمية للحق
والحرية ، تتجه بافكارنا
ودعائنا في تضرع وخشوع لنستمد
الالهام والعزم .

عاش ابن باديس ما عاش
قوى الثقة في مقدرة الانسان على
فعل الخير شديد الايمان بان
اجدى انواع الاصلاح هو ذلك
الذي يتناول نفسية الشعب وطريقة
تفكيره . واقتنع ابن باديس بان
تطهير العقائد مما فيها من
الباطيل خليف بان يثودي الى
التوفيق بين الدين والعقل وبين
القديم والجديد ويجعل من العلم
سندا للفضيلة . كانت رسالة ابن
باديس في عمق اعماقها
رسالة دينية فلسفية تذكرنا
برسالة سقراط ، وما تحمله من
اجل تلك الرسالة شبيه بما تحمله

الحكيم الاغريقى القديم .
عاش ابن باديس وسقراط
في عصرين متباعدين الا انهما
يشتركان في كثير من الخصائص
واهمها اختلاط القيم بعضها
ببعض وفقدان الموازين الصحيحة
للأشياء نتيجة لفقدان الايمان
بالله وذهاب الثقة بالعقل
واحكامه ، والشبه بين الانحلال
الاخلاقي الذي اصاب المجتمعين
الاثينى والجزائري ، الاول في
القرن الخامس قبل الميلاد
والثاني في القرن العشرين بعد
الميلاد خليف بنا نحن
الجزائريين ان نقف قبلاللتامله
وقد كان فساد الحياة الدينية
التي تسيطر فيها الخرافات
والاوهام اهم نقط الشبه بين
عصري ابن باديس وسقراط .
قام سقراط ينعي على
الاثينيين ما ينسبونه الى الالهة
من منكر القول والفعل ويندد

ذكرى المعلم

بتلك التقاليد والاساطير التي نسجت منها السنون شبكة هائلة طوقت بها العقل ، فقال الاثينيون ان سقراط رجل زنديق يكفر بالالهة وينكر وجودهم .

وقام ابن باديس يدعو الى تطهير الشريعة السمحاء من اردان الخرافات والبدع التي تراكت عليها خلال عهود الجهل بالكتاب والسنة حيث وجدت النزعات الوثنية واليهودية تحت اстар التفسير والتاويل فرصة سانحة لبث سموم الحقد والبغض التي تعتلج بها نفوس اصحابها نحو الاسلام والمسلمين . نهض ابن باديس ليحبط مئامرة الوثنية على الاسلام وليرد سهام المتآمرين الى نحورهم ، فماذا قال الجزائريون عنه . . . لقد قالوا مثل ما قال الاولون .

كان ابن باديس وسقراط كلاهما صاحب رسالة تهدف الى

تطهير العقائد الدينية مما علق بها من الاساطير والبدع على الرغم من اختلاف العناصر التي منها يستمد كل منهما حجته .

كان في اثينا في القرن الخامس ق . م . عصبة تدعى احتكار العلم كما يحتكر الناس اليوم اصناف البضائع . وكان افرادها يتجولون في الشوارع ويتجمع حولهم الناس لياخذوا العلم عنهم باثمان باهضة وبادلة قاطعة يقدمونها ليشتوا ان الشيء ابيض ثم يسوقونها ليشتوا في نفس الوقت ان نفس الشيء اسود . ويسمون علمهم هذا بالبلاغة احيانا وبالمنطق احيانا اخرى . فلما جاء سقراط لينكر على السفطائيين تغرييرهم بالشبان وافسادهم للمجتمع ، اللب السفطائيون عليه الشعب وحاكمه محاكمة صورية صدر على اثرها حكم الاغلبية باعدام سقراط .

ذكرى المعلم

وكان في الجزائر في القرن العشرين بعد الميلاد رهط آخر يزعم انه قد استأثر بأسرار الشريعة والحكمة من دون الناس وان الله قد خصه بعلم يسمى «العلم اللدني» وبنوا على ذلك نظرية تجعل من القرآن كتاباً للتبرك: من اصاب في تفسيره فد اخطأ ومن اخطأ فقد كفر! فضربوا بذلك سداً منيعاً بين المسلمين وبين مصادر التشريع في الاسلام واحتكروا تجارة الكهنوت، وماذا كانوا يبيعون... ليتهم كانوا يبيعون السفطة! اذا لافادوا رياضة عقلية تسليهم عن الحقيقة التي يخطئونها. بل كانوا يبيعون الاوراد والادعية وصكوك الغفران تلك الاشياء التي لا فائدة منها على الاطلاق. ولما صاح ابن باديس يسفه افوالهم وافعالهم بالحج الدامغة من الكتاب والسنة وجهوا اليه سلاحاً من او باش الناس: وكادت يد الجاني العليوي تعجلي يد الشيخ لولا الله ادركه لولا تقوم تعاليم ابن باديس الاخلاقية على تمجيد الفضيلة: كان يرى ان الجهل الذي لم يال جهداً في العمل على محوه، سواء بدروسه او بواسطة المداس التي كان يعممها في سائر انحاء القطر او بما ينشره في الجرائد والمجلات، اهم العوامل في انتشار الرذائل في عهد الطروقيين. اما سقراط فان نظريته القائلة بان الفضيلة والمعرفة شيء واحد والتي تقتضي التلازم بين الجهل والرذيلة من ناحية اخرى فهي معروفة لدى الجميع لقد كان ابن باديس وسقراط كلاهما صاحب رسالة اخلاقية تقوم على اعتبار الفضيلة غاية المعرفة.

ذكرى المعلم

ومات سقراط ولم تسمح له وبعد فقد كان بن باديس
جياة المعلم التي كان يحياها ان جسما يفنى ويزول ، فاما روحه
يترك للناس كتابا ، فترك علمه وديعة فقد كانت وديعة السماء في
في صدور تلامذته ، ومات ابن الارض ، واما تعاليمه فقد تقمصت
باديس ولم يتح له جهاده العلمي صورته التي رسخت في الازهان
والسياسي فرصة لتسجيل كنوزه وستظل تشع على المسلمين الذين
العلمية . وهل كان حظ ابن يعرفون آثاره بالهدى في شئون
باديس من الحكومة الفرنسية الدين والحياة ما تعاقب الليل
الديموقراطية اقل كثيرا من والنهار كما تضيء الشمس
حظ سقراط من الحكومة وراء متناول الرياح ...
الديموقراطية الاثنية ...
اسماعيل العربي

القاعدة الذهبية

لا يؤمن احدكم حتى يحب لآخيه ما يحب لنفسه .

حديث شريف

x x x

وفي الانجيل : افعل للناس كل ما تحب ان يفعلوه لك :
لان هذه هي الشريعة

كل ما تكرهه فلا تفعله لآخوانك البشر . التلمود

x x x

اهناك مبدا يمكن للانسان ان يسير عليه في حياته كلها ...
نعم ، هو مبدا الحب القائل : لا تفعل للآخرين ما لا تحب ان
يفعلوه لك .
كونفوشيوس



حرب ثلاثمائة سنة بين الجزائر واسبانيا

الفصل الاول

مقدمات العدوان

١ - انهيار المملكة الاسلامية
باسبانيا .

العلمية والفلسفية ما لاتزال آثاره
حية باقية ، لا تعتدي عليها ايدي
النسيان . وانه لا تزال في اروبا
بقايا من نراة ، تعترف بفضل
مسلمي اسبانيا على العالم اجمع ،
اذ كانوا رواد المدينة ، ومنبع
العلم والمعرفة ، ومصدر الانوار
الساطعة التي مزقت ظلمات
القرون الوسطى .

توحدت اسبانيا في جهودها ضد
المسلمين . ووجدت من ملكها

في اليوم السادس من شهر يناير
سنة ١٤٩٢ ، انتهى احتضار آخر
مملكة اسلامية من ممالك
الاندلس ، فدالت بذلك دولة
من ازهى وازهر دول العالم ، دام
ملكها في هاتيك الربع ثمانية
قرون ، واخرجت للعالم من
آيات الفن وثمرات القرائح
والافكار ، ومن الدراسات

حرب الثلاثمائة سنة

العظيم فرديناد ومن ملكته الحازمة الجريئة ايزابيل اخير من يقود الامة نحو استقلالها المنشود ونحو وحدتها التي بذلت في سبلها عزيز الدماء ، وعزيز الاموال . ولقد كان المسلمون اثناء هاتيك المحنة يزدادون تخاذلا ، وتتفشى بين صفوفهم دعوة الهزيمة . وكان ملوكهم وزعماءهم يتقاتلون حول عروش قد نلت الايام بعضها ، وحكمت بسريع الانهيار على البقية الباقية منها ، فكانت تلك العروش ، عروش ملوك الطوائف المجرمين تذوب وتلاشى وتضمحل ، تحت تلك الضربات القوية الحاسمة التي كانت تصيبها من كف فرديناد الجبارة.

واخيرا ، حم القضاء ، وسقطت غرناطة ، جوهرة الدنيا ، فدخلها فرديناد وايزابيل دخول الظافرين ، وخرج الملك ابو عبد الله ، في جمع من نسائه ورجاله ، وبقايا امواله ، قاصدا جهات الجنوب ، ولقد وقف فوق مرتفع يشرف على ملكه الضائع ، ومدينته الاسيرة ، فبكى وانتحب ، وسقطت دموعه مدرارا فاذا بامه السلطانة عائشة تقررعه بكلمة هي اشد من وقع الحسام المهند ، اذ تقول نه وكأنها اللبوة الثائرة : الله اكبر ! انك تبكي بكاء النساء منذ لم تستطيع ان تدافع عنه دفاع الرجال ! لكن اخير ملوك المسلمين لم يخرج من اسبانيا يومئذ نهائيا خلافا لما يعتقد الكثير من المؤرخين ، بل هو استقر بعد سقوط مملكته في قطعة صغيرة من الارض ، تدعى « البوجارة » وتشمل مدينة برشينا ، واندراس وغيرها من القرى . وانما كان هنالك في خيال من الملك ، يعمل مؤتمرا باوامر الملك والملكة

حرب الثلاثمائة سنة

كانما هو موظف من موظفيهم . واستمر على تلك الحالة سنة وبعض السنة . لكن الاسبان لم يصبروا عليه ، واندموا على ابقاء ذلك الشبح من ملك المسلمين ، فاخذوا يضايقونه ويشددون عليه بالمطالب ويمعنون في اهانتهم حتى اضطر للتسليم في تلك البقية الباقية ، فساوم الملك فرديناند وباعه مملكته الحاضرة وارضه بثمانين الف دوفية من الذهب (١) . وانسحب بعائلته الى افريقيا ، واستقر في مدينة تلمسان ، حيث لقي حتفه بعد سنة من ذلك ، خلال عام ١٤٩٤

٢ - اخراج اليهود من اسبانيا .

كانت الدولة الاسبانية الجديدة تتسم بميسم التعصب الاعمى الذي ربما لم تر الانسانية له مثيلا في

تاريخها . وكان يحكمها جماعة من الرهبان ، استولوا على ضمائر وعلى عقول ملوكها ، فسخروهم لمشيتهم ، وقادوهم حسب هواهم . ثم اطلقوا لوحشيتهم العنان ، فامعنوا في تنظيم محاكم التفتيش ، وتفننوا في اساليب التعذيب ، مما لا يزال ذكره باقيا ضمن اسفار سوداء تلطخ وجه المسيحية - وحشا المسيح - بوصمة عار وشار .

كان اليهود من اول ضحايا تلك الوحشية الفظيعة . ذلك ان الاسبان لم ينسوا لليهود تلك اليد التي اسدوها للمسلمين ، رواد لهم في الفتح ، وكانوا لهم صنائع بعد ذلك . ثم ان الاسبان وقد وحدوا مملكتهم شيئا فشيئا ، بعد جهاد عنيف دام القرون الطويلة

(١) الدوفية الاسبانية تزن ٣ غرامات ، فالمملكة بيعت بما يساوي ٢٤ كيلو ذهابا .

حرب الثلاثمائة سنة

قد ارادوا ان يوحدها كذلك وسلم ، وكان يقول : « من آذى دينيا ، لاضمن اطار المسيحية الواسعة ، بل ضمن اطار الكاثوليكية الضيقة الكثيرة التعصب . فكانت محاكم الرهينة الارهابية الفظيعة ، محاكم التفتيش ، وقد نما امرها واشتد مع الايام خطرهما تضرب فيه القسوة والجبروت كل الهراطقة (الكافرين) على السواء ، سواء كانوا مسيحيين ، او يهودا او مسلمين .

علم اليهود ان ايامهم قد انتهت في اسبانيا ، مع انتهاء دولة المسلمين . وادركوا ان الكاثوليكية الضيقة الحوصلية لا تستطيع ان تسلك معهم مسلك الاسلام السموح الذي جعل من قواعده الاساسية : « لا اكراه في الدين قد تبين الرشد من الغي » والذي سار ملوكه على سيرة نبهم الاعظم صلى الله عليه

وسلم ، وكان يقول : « من آذى ذميا فقد آذاني » . فما كاد يخرج ابو عبد الله من غرناطة حتى جمع اليهود امرهم ، وقدموا وفدا منهم الى الملك والملكة يعرضون عليهما الطاعة والولاء والخضوع ، ويستجلبون عطفهما مقابل كمية طائلة من الذهب والفضة ، يدفعونها عن يد وهم صاغرون ، قصد الاحتفاظ بحريتهم الدينية ، والقيام بشعائهم .

لكن الحكم الكاثوليكي كان صارما عنيفا . لقد صدر في قسوة وغلظة ، قاضيا على اليهود في كامل البلاد الاسبانية ، بان يتنصروا ويعتقوا الكاثوليكية مذهبها ، او يغادروا البلاد الاسبانية نهائيا .

ولقد تولى الراهب الراهب الرهيب «خوان توركيمادا» رئيس هيئة التفتيش بقشتالة ، كبر تنفيذ هذا الامر ، فضغط على فكر الملكة

حرب الثلاثمائة سنة

ايزابيلا ، وقد كان مهيمنا عليها
ومسيطر ، هيمنة الراهب
راسبوتين في عصرنا الحديث
على امبراطورة روسيا الاخيرة
فاستصدر من الملكة مرسوما صدر
من غرناطة في ٣١ مارس سنة
١٤٩٢ ، يقضي على كل يهودي
غير متنصر ، ان يغادر اسبانيا قبل
يوم ٣١ جويلية من نفس تلك
السنة . وما كان مقصده من ذلك
الا التخلص من هذه الطائفة
اولا ، واستصفا اموالها واملاكها ،
لانه لم يكن من الميسور على
اليهود ان يبيعوا املاكهم
ويستخلصوا اموالهم ويغادروا
البلاد في مدة اربعة اشهر .
وهكذا غادر اليهود المملكة
الاسبانية ، تاركين وراءهم ثروات
طائلة ، واملاكا شاسعة ، وخيرات
كبيرة ، كانوا قد تحصلوا عليها
ايام الحرية الاسلامية الطويلة .
فخرج من اليهود قرابة

الثمانماية الف نسمة ، قصدت
اغليتهم الكبرى بلاد المسلمين
وخاصة اقطار الشمال الافريقي
فاستقرت به على الرحب والسعة
ووجدت من جديد تحت رحمة
المسلمين ، حرية الدين والمعتقد
وحرية التجارة والصناعة . ثم
ان الكثير من اليهود الذين لم
تستوعبهم البلاد العربية الاسلامية
فقد اموا ساحة السلطنة التركية
العثمانية ، فاوتهم واقرتهم في
ممتلكاتها الاروبية والاسياوية
واستقر الكثير منهم يومئذ في
مدينة القدس الشريف ، وما كان
جزاء العرب وما كان جزاء
المسلمين بعد كل ذلك ، بعد
حماية ورعاية ثم نماية الف
يهودي في اسبانيا طيلة ثمانية من
القرون ، وبعد حماية ورعاية
ثمانماية الف يهودي في سائر
اقطار المسمين عند ما شردهم
التعصب الكاثوليكي ، وامن في

حرب الثلاثمائة سنة

استصفاء أموالهم ، وتعذيبهم وتحريقهم ، ما كان جزاء العرب والمسلمين عامة الا ان نشأت الحركة الصهيونية الخيثة الاجرامية ، واعلان الحرب بكل الوسائل لاجراج المسلمين العرب من ديارهم وارضهم في بلاد فلسطين ، وانشاء دولة اسرائيل فوق انقاضهم . ولنعم الاعتراف بالجميل ! ولله در شاعر الاندلس الخالد اذ يقول :
من استنام الى الاشرار نام وفي قميصه منهم صل ، وثعبان ثم ان طائفة كبيرة من يهود الاندلس ، استقربت دولة البرتغال فهاجرت اليها ، واستقرت بها ، وخالت انها تكون هنالك ، في امن تحت حماية مسيحية هي اقل ضيقا واقل تعصبا ووحشية من مسيحية اسبانيا . لكن البرتغاليين كانوا ينظرون الى هؤلاء النازحين المهاجرين ،

وما صبروا عليهم الا نحو الاربعة اعوام ، ريثما تمكنوا من الاستقرار ، واستثمار الثروة ، وكسب المال ، ثم قاموا عليهم في مدينة لشبونة سنة ١٥٠٦ ، فامعنوا فيهم قتلا وذبحا ، واردوا منهم في ايام قليلة ما يزيد عن الالف نسمة ، واضطر الباقون منهم لركوب البحر ، تاركين وراءهم ما ثقل حملة ، وجاءوا يعززون جانب اخوانهم الذين استغفروا بالشمال الافريقي . لكن قرصنة البحر الاسبانية والبرتغالية كانت بالمرصاد ، فسفن القرصان كنت تعترض تلك المراكب في طريقها ، فتنهب ما بها من مال ومتاع ، وتمعن في اليهود قتلا وتعذبا ، وتلك كانت طريقة الاسبان والبرتغاليين فيما بعد مع المسلمين .

١٣ اخراج المسلمين من اسبانيا
ما سلم الملك ابوعبد الله مدينة

كغرباء

حرب الثلاثمائة سنة

غرناطة ومملكة بني الأحمر
لفرديناند وايزابلا ، الا مقابل
معاهدة ، تعهد فيها الغالبون
باحترام حرية المسلمين في
دينهم واموالهم وسلامة معتقدتهم
واعراضهم

وكانت ادارة اسبانيا قد ابندت
يومئذ لرجل من اكثر الرهبان
تعصبا ، وامعنتهم غلوا في استعمال
اساليب الوحشية والتعذيب ، الا
وهو الكردينال «اكسيمينيس دي
سنيروس .»

لكننا نعلم ما هو مثال
المعاهدات التي تنعقد بين الامم
القوية الذائدة عن حوضها
بسلاحها : مثالها النكث والتمزيق
والانتهاك . فكيف بمعاهدة تعقد
بين جانب موجود ، وجانب مفقود
ما كانت تلك المعاهدة الا
عبثا . وما امضاها الملك والمملكة
الا على نية تمزيقها في اوان
فرصة ، ولاول مناسبة ، فما كاد
الاسبان يفرغون من امر اليهود
هنالك ، حتى وجهوا انظار
الاثم والعدوان والبغي الخبيث
نحو جماعة المسلمين الذين
بقوا مستقرين في البلاد بعد
انهيار الدولة الاسلامية الاخيرة .

يحمل هذا اللعين تبعة جريمة
هي اعظم ما اقترف ضد العلم
والمدينة في العصر الحديث
ذلك انه ما كاد يتولى رمام
الوزارة ، حتى جاء على راس
جماعة التفتيش الى مدينة
غرناطة ، فاعلن انتهاء امر
المعاهدة التي ضمنت حرية
المسلمين ثم هاجم المساجد
والمعابد . وديار الكبراء ،
وصادر سائر ما كان موجودا فيها
من خزائن الكتب الغنية ، وما
اودعته مدينة المسلمين خلال
ثمانماية سنة بين دفتي الدفتر ،
فامر باتلاف تلك الكتب قاطبة
وكان عددها يزيد عن الخمسمائة

حرب الثلاثمائة سنة

الف كتاب ، فاحرق بعضها وذهب
طعاما للنيران ، والقي ببعضها
الاخر في الانهار والودية .
وسادت ظلمات الجهل ربوع
اسبانيا منذ تلك الساعة حتى
يومنا هذا .

اما بقية المسلمين الذين

يعمرون جبال «البوجارة» ، فلم
يستكينوا لهذه المذلة ولم
يرضخوا لحكم اكسيمينيس
الرهيب ، فعمدوا الى السلاح
او الى بقايا السلاح ، واقسموا
ليعيشن مسلمين ، او ليموتن
شهداء مجاهدين .

واشتعلت يومئذ نيران معركة
حامية الوطيس ، لم تكن القوى
فيها متعادلة متكافئة . فغلب
المسلمون على امرهم سنة ١٤٩٩
والتجأوا الى ناحية تمتد ما بين
قاوس وجبل طارق ، واعتصموا ،
بها وقوي امرهم بما ورد عليهم
من اخوانهم الذين فروا اليهم
بدينهم ، واشتد بأسهم وتصلب

ثم اصدر امره الوحشي بتنصير
المسلمين كرها ، واستعمل من
اجل ذلك افطع ما اخترعته
محاكم التفتيش من انواع
التعذيب . وما كان امام مسلمي
غرناطة المساكين ، للنجاة
بانفسهم ، وحفظ حريمهم من
الفضيحة والعار ، الا قبول التنصير
مكرهين ، متظاهرين باعتناق
المسيحية ، محافظين داخل
منازلهم على اسلامهم . وكانت
محاكم التفتيش تمنع فيهم رغم
ذلك تقيلا وتعذبا بدعوى النفاق
وعدم الاخلاص للدين . حتى
ان محاكم التفتيش كانت تحكم
باحراق من ثبت انه يرتاد

حرب الثلاثمائة سنة

عودهم ، فما كادت تهاجمهم الطائفة المسلمة نهائيا ، فجمع قوى الاسبان سنة ١٥١٠ ، حتى اقصى ما لديه من اجلاف الاسبان تغلبوا عليها وقهروها ، ونال المسلمون آخر نصر لهم يومئذ بخيله ورجله ، فامعن فيهم تقيلا في اسبانيا ، عند الوادي الاحضر وتمثيلا ، واضطر بقايعهم اما الى التنصر او الالتجاء الى البلاد

او «ايوفردى» . لكن فرديناند لم يصبر على هذه الافريقية ، حيث وجدوا الاهل الهزيمة ، وقرر محقق هذه والسهل (٢) . وبقيت في بلاد

(٢) لا يزال لكاتب هذه السطور ابناء عمومة في اسبانيا . ذلك ان عائلة «الشريف ابن عمر القبي» كانت من العائلات المجاهدة في جبال البوجارة ، وكانت مؤلفة من ثلاثة من الاخوان . فلما خابت الامل وانكسرت آخر مقاومة ، امتطى الاخ الاكبر سفينة اقلته واهله لمدينة تونس ، ومن سلالة علائله «العروسي» ونقلت سفن الاتراك الاخ الثاني وكان قاضي الحكومة الاسلامية هناك ، فاستقر بمدينة الجزائر وهو جدنا . اما الاخ الثالث فقد انقطعت به الاسباب ، ولم يجد وسيلة للفرار . فاكراه على التنصر وقلبه مطمئن بالايمن . ولا يزال احفاده هناك يعيشون ويذكرون اصلهم الشريف العربي ، ويحملون اسمهم القديم ، ويسكنون حارة تدعى «داكازادى ابن عمر» وقد زارهم والدي وابن عمي السيد احمد بوركايب رحمهما الله . فاحتفوا بهما كثيرا .

حرب الثلاثمائة سنة

اسبانيا بعد كل ذلك طائفة من المجاهدين في سيل الله كبيرة من المسلمين اختفت عن انظار المفتشين ، او تظاهرت بالتنصر وكتمت اسلامها . وسياتيكم فيما بعد الحديث عنها .

ولقد حل بالمسلمين وهم يغادرون مرغمين بلاد الاندلس ما كن قد حل باليهود من قبل : كانت سفن القرصان من الاسبان والبرتغال تهاجم سفن اللاجئين المسلمين ، فتنهب ما تمكنت به منها ، وتمعن في اهلها تقتيلا وتاسيرا

في هاتيك الايام المظلمة السوداء الحالكة ، طلعت في الافق انوار شخصية اسلامية هائلة ، هي شخصية البحار التركي الشهير خير الدين الاشقر ، ويدعوه النصارى بربروس . لقد كان مع اخيه البطل بابا عروج

من المجاهدين في سيل الله ومن رافعي راية الاسلام عالية خفاقة مهابة الجانب في شرق البحر المتوسط . فما كاد يبلغ خير الدين وبابا عروج نبا نكبة المسلمين باسبانيا ، وفظائع محاكم التفتيش ، وتكالب لصوص البحر النصارى على مراكب اللاجئين ، حتى خف الاخوان في مراكب كثيرة مسلحة ، حموا بها مراكب مهجري الاندلس وفهروا لصوص البحر النصرانيين ، ثم اعانوا على توصيل بقايا المسلمين من سواحل اسبانيا الى شواطئ الشمال الافريقي .

وهكذا ابتدأت مقدمات الحرب الهائلة ، حرب الثلاثمائة سنة بين قطر الجزائر ودولة اسبانيا مما شرى تفاصيله في الفصول الالية .

تحية الربيع في الادب الاندلسي

بقلم الأستاذ عزيز بن عمر

يلد - لي ونحن نتم اليوم
بجمال الربيع، ومحاس الطبيعة
فيه، ونملا انفسنا من عير ازهاره
ورياحينه، ونخف اليه لنحظي
بماهجه ومباسمه الاولى، ونرحب
به ترحيب روضه بالطل - ان
اورد شيئا مما قاله اهل الاندلس
شعرا ونثرا في وصفه والتغني
بمحاسنه وجمال الطبيعة في
ازهاره وانواره ولعلى بهذا
الصنيع ان اكون قدحيث الربيع
تحية طيبة مباركة تذكرنا ببربوع
الاندلس الزاهية في تلك
العصور الخوالي وما لجمال
الطبيعة من الذكر الطيب والامر
الحسن في نفوس ادباء تلك
الايام، وتلفتنا نحن الى ادبهم
والعزير وما فيه من الحيوية
والرقة والجمال والدعوة الى
التأمل في مشاهد الطبيعة
والرشف من ينابيعها التي لا
تضب، والتمتع بما اودعه
الله فيها من مظاهر الحياة،
واسرار الكون البديع. وان
امرا يغفل عن هذا كله ويمر
معرضا عن هذا الجمال الساحر
في الامواج والحقول والرياض
ذات الجداول الجارية،
والازهار الياقة لهو والصخرة
سواء قد سلب حاسة الشعور وفقد
في نفسه ذلك ينبوع الغياض،
ودل على فساد في مزاجه، ونقص
في مواهبه.
وقد اعتمدت كثيرا فيما

تحية الربيع في الادب الاندلسي

اوردت هنا معزوا لاهل الاندلس
على كتاب البديع في وصف
الربيع ، لمؤلفه ابن
الوليد اسماعيل بن عامر
الحميري . فانه اوفى كتاب في
الموضوع كما ستاتي الاشارة
الى ذلك قريبا .

ماخوذ من بجمالها البدي
ومحياها الصبوح ، على ان
الشعور بهذا لم يكن الا حظ
قليل من الناس ، واما اكثرهم
فهم في غفلتهم يعمهون لا يدكون
لجمال كهذا معنى فاستراحوا
واستراحت منهم الطبيعة .

ان الطبيعة جميلة في كل
وقت وحين الا ان جمالها
يبدو في الربيع في اجلى
مظاهره واجمل صوره فهي
كالعروس اذ تتزي في هذا
اليوم بالزاهي الرائع من
اثوابها وكذلك الطبيعة
الجميلة يعرض الناس عن
جمالها من غيوم متلبدة وسحب
ممطرة ورياح عاصفة وبسروق
وامضة ورعود قاصفة حتى اذا
ما جاء الربيع فتحو اعينهم على
محاسنها في الحقول الممرعة ،
والرياض الزاهرة ، والمروج
الناصرة فاقبلوا اليها يزفون

وان من القيل الاول اولئك
الادباء الاندلسيين الذين كانت
ايامهم حين رياض الدهر
فتوفرت لديهم اسباب اللذة
والسرور واستمعوا الى نغمات
الموسيقى ونظروا في الفنون
الجميلة ، فادركوا معنى الجمال
باوسع معانيه فطلعوا اليه في
القبه الزرقاء وتلمسوه في
سنا الشفق ، والبدر
المتالق ، والنجوم الزهر ،
وترصدوه في نسمات الاسحار وترامي
الافاق وطلعة الفجر ، ثم نظروا
الى ما حولهم فبدت لهم محاسن
الطبيعة في الربيع فتغنوا بجمالها

تحية الربيع في الادب الاندلسي

الرائع في الاحراج والحقول والسفوح وخفوا الى مزارعهم
وضياعهم يحيون الربيع تحية الروض للطل وينشقون عطر
ازهاره من رياضه المونقة ذات المياه الدافقة والانهار
الجارية، وقفوا اثره في الارياق وهاموا به في نسيم الروض
والافق الطلق، والمنظر الرائق الى غير هذا مما كان
يغدى شعورهم على الدوام ويشداوتار احساسهم وينبه عواطفهم
ويهيج مشاعرهم فوصفوه ابداع وصف مما بقى خالدا لم تبل
السنون جدته ولا استطاعت ان تغطي على محاسنه وطابعه، من
ادبهم الغض الذي لا يزال يملأ النفوس الشاعرة روعة
وجمالا، ويفيض عليها من حيويته ورقته وعذوبة الفاظه، وسمو
معانيه، وعذب ينابيعه ما يجعلها تتذوق كل حين معنى الجمال،
وتتذكر تلك النواسم وما لنعمرفيها من مواسم وثغور بنواسم
وتتمثل بقول القائل :

ارى آثارهم فاذوب شوقا واسكب من تذكرهم دموعي
ولقد ساعدتهم كثيرا جمال ربوع الاندلس على هذا النوع
من الادب الراقى فابدعوا فيه واقاموا شواهد منه على عبقريتهم
ونبوغهم وما لهم من المواهب الفياضة، تم مضوا وتركوا كدليل
على اثرهم الادبي الخالد، هذه الايات البينات من شعر فائق، وفي
مثل هذا الجمال الطبيعي المشرق في رياضهم يقول ابو فراس
الحمداني :

والماء يفصل بين روض الـ زهر في الشطين فصلا
كبساط وشي جردت ايدي القيون عليه نصلا

تحية الربيع في الادب الاندلسي

وقال بدر الدين يوسف الذهبي داعيا الى زيارة مثل هذه الروضة:

هلم يا صاح الى روضة يجلو بها العاني صدا هممه
نسيمها يعثر في ذيله وزهرها يضحك في كمه

وقال ابو الفتح كشاجم في وصف روضتين :

وروض عن صنيع الغيث راض كما رضي الصديق عن الصديق
يعير الريح بالنفحات ريحا كان ثراه من مسك عتيق
كان الطل منتشر ا عليه بقايا الدمع في الخد المشوق

لم ينفرد الاندلسيون كما رايتهم بوصف الربيع والتغني بمحاسن الطبيعة فيه وقد اوردت في هذا التصدير بعض ما قاله غيرهم من شعراء المشرق في وصف الربيع الا ان الاندلسيين قد برزوا فيه على غيرهم وضربوا بسهم وافر في هذا النوع من الادب الحي المبثوث في الكتب الى ان جاء ابو الوليد بن اسماعيل الحميري فجمع ما قالوه خاصة في كتاب اسماء البديع في وصف الربيع ، وقد اخذ على نفسه الا يورد فيه شيئا لغير الاندلسيين ثم الباب مفتوح لغيرهم من المتأخرين ان ارادوا ان يقتفوا الاثر ويسالوا عن الخبر ، ليخطبوا من جديد ود الشحارير والعصافير والبلابل التي لا تزال تبحث عن تناجيه لتبث له شكواها من امثال اولئك الاقدمين من ادباء الاندلس فلا تجد لهم من اثر فكان الربيع غير الربيع وكان الرياض غير الرياض فضاع شدو العصافير على عيدان الرياض بتلك الغياض من غير ان يكون له صدى،

تحية الربيع في الادب الاندلسي

وتساءل الهزار والعنديل والشحرور ماذا حدث في العالم،
وما الذي اخرج الشجر في العهود الاخيرة، اقفرت الارض
منهم ام صوح النبت من فصائله ولحق الفناء بازهاره فلم تقع
اعينهم على بلابل الروض ومافيها من بنفسج وآس او اقاحي
وورود، فانصرفوا الى التغني بجمال القدود والحدود فقالوا
ما لا ينبغي ان يقال وعموا عن الجمال الذي لا يسلمون من لبس
احيانا في امره. ولو سلكوا الطريق المعبدة اليه لتذوقوه
بقلوبهم وارواحهم وبدل ابصارهم على حقيقته مسفرا لا
يكونون في الحكم له او عليه مخدوعين. وقد تظن اداباء
الاندلس في عهودهم الزاهرة فاحبوا الطبيعة السافرة في الربيع
وعدوا جمالها مصدرا للجمال في كل شيء فصفت نفوسهم، وعلت
اذواقهم، ورق شعورهم، ومن هنا اطلوا على الجمال في الانسان
او في الحيوان فالتمسوا له شيئا من جمال الطبيعة وذهبوا
مذاهب شتى في ذلك فابتكروا من المعاني الرقيقة ما ياخذ
مجامع القوب فيما وصفوه من المناظر الطبيعية، في الرياض
والانها، والاشجار والثمار، والبرك والانهار والطيور
والبحار، والرعد والبرق، والمطر والثلج، قال ابن خفاجة
يصف زهرة :

ومائة تزهي وقد خلع الحيا	عليها حلى حمرا واردية خضرا
يذوب لها ريق الغمام فضة	ليحمد في اعطافها ذهابا نضرا

ولهذا كان ادبهم ادب نفوسهم وارواحهم واحساسهم لا ادب

تحية الربيع في الادب الاندلسي

محاكاة وتقليد واصطناع التقطوه ما بين الاوراق والدفاتر
فانتحلوه لانفسهم كما يفعل من عناهم المتنبي بقوله :

ودع كل قول غير قولي فاني انا الصائح المحكي والآخر الصدى
وجملة القول ان الالتفات الى الطبيعة يقوي فينا حاسة
الادراك ويعدل مزاجنا فلا يلتبس علينا الصحيح بالسقيم
والجميل بالدميم ، ومما ابتلينا به في هذا الزمن اكثر من اي
زمن آخر ما ينه اليه المتنبي بقوله :

حسن الحضارة مجلوب بتطرية وفي البداوة حسن غير مجلوب
وقال آخر محذرا من هذه النظرية :

يا بنتي ان اردت آية حسن وجمالا يزين جسما وعقلا
فانبذي عادة التبرج نبذا فجمال النفوس اسمى واعلا
يصنع الصانعون وردا ولكن وردة الروض لا تضارع شكلا

يجمل الان بنا بعد سوق هذا الاجمال ان ناتي عليه بشيء
من التفصيل وفاء بما ذكرنا في صدر هذا البحث من ربط الكلام
في الموضوع بما قال اهل الاندلس في وصف الربيع من
الادب الرائع وما نهم في ذلك من التصرف الحسن والخيال
الملهم .

احس ابو الوليد بن اسماعيل الحميري بانصراف المؤلفين
في عصره عن هذا الموضوع الجميل الذي يتصل بالنفوس
الشاعرة اتصالا متينا فقال في صدر كتابه : « فان احق الاشياء

تحية الربيع في الادب الاندلسي

بالتأليف ، واولاها بالتصنيف ما غفل عنه المؤلفون وانصرف الى غيره المصنفون « ثم وصف بهجة الربيع وارجه ونفاسه اوقاته وعطر ازهاره بأسلوب شيق يشهد له بالنبوغ والعبقريّة وطول الباع في فن الادب ولو كنت بصدد الترجمة له لاوردت اقوال كثير ممن اعجبوا به من الادباء والعلماء كابن بسام في الذخيرة وغيره .

من خيال رائع ووصف اخاذ بالالباب ، ثم اقضى عليها بمثلها من قطع شعرية اخرى لا يقل تأثيرها في النفوس عن تأثير تلك ان لم تفقها بالخيال والموسيقى . وجريا على هذه الطريقة اذكر اولا ما كتبه ابو الوليد العثماني قال بعد حذف الديباجة :

« قد علم سيدي ان بمراءه يكمل جذلي ، ويدنو املي ، وقد حلت محلا غنى الجو بتحسينه وانفرد الربيع لتحسينه ، وكساء حللا من الانوار بها ينلجي صدا البصائر والابصار ، فمن مكوم يعبق مسكه ، ولا يمنعه مسكه ، ومن باد يروق مجلاه ويفوق مجتلاه في مرءاه ورياه ، ففضل بالخفوف نحوى وتعجيل النحان بي لنجدد للانس معاني قد درست ونفك من السر معاني قد

واني الانمورد هنا له ولبعض اهل صناعته من ادباء الاندلس قطعا ثرية وكتبا في وصف الربيع وجمال بلادهم الطبيعي كانوا قد تبادلوها في اوقات الهناء والسرور والرياض تخف بهم من كل جانب وانهار الوصال تجري والنسيم يمر عليهم فيصافحهم بالغدو والاصال ولا يفتا بينهم بالاسحار ، وان فيها كل ما يبهج النفوس ويشرح الصدور .

تجبة الربيع في الادب الاندلسي

اشكلت ونشكر للربيع ما ارانا
من البديع ان شاء الله .
وكتب ذو الوزارتين القاضي
محمد بن اسماعيل يجيب ابا
عامر وقت وجوده باشيلية ، وقد
كتب اليه يساله اباحة الخروج
له الى بعض ضياعه للتنزه في فصل
الربيع وهذا نص القطعة بعد
صدورها :
« وقفت على كتابك - اكرم
به - وفهمت ما تضمنه وهي اوقات
التنزه واحيان التفرج ، فقد
اشرفت الارض وزهى الروض ،
واقبل فصل الربيع بكل حس
بديع ، وافصحت الطير بعد
عجمتها ، وابدت النواوير
غرايب زهرتها وكست الورق
شجرها وغطت الزروع مدرها .
فلست ترى الاخضرة تسطع وثمارا
تينع تجلو الصدى من الكبد
الحرى وتنزيح الاسى عن النفوس
المرضى . وقد قال عليه السلام :

روحوا هذه الانفس فانها تصد
كما يصد الحديد وهذا كله
بما من الله به من المغيث فله
الشكر واصبا والحمد دائبا على
آلائه التي ترى ونعمه التي لا
تحصى .
وكتب عمر بن هشام الى
صديقه في الربيع يستدعيه ويصف
له ما عنده من النواوير بوصف
بديع :
« نحن ، اكرمك ، الله على
بساط الرياحين ، ودرانك
الورد والياسمين ووشى رياض
مونقة حاكها ايدي الربيع
المغدقة ، تلاحظنا اعين
النرجس والسوسان باعلى محاجر
واجفال وتبسم عن ثغور
الاقحوان بمثل الدرر والمرجان
فهي متضوعة عن لطايم المسك
متنفسة بارج الورد ، جذله
بهجة فاتحة ارجه ، فان تقارن
حسنها بحسن وجهك فهي حالة

تحية الربيع في الادب الاندلسي

مشرقة ، وان عطلت من ضياء غرتك في باكية مطرقة .
ومن اطرف ما كتب في الموضوع رسالة ابن حفص بن
برد في تقديم الورد على سائر الازهار ، بشاهدة النرجس
الاصفر والبنفسج والخيري في مجلس حافل ، ورسالة ابن
الوليد التي عارض بها رسالة ابن حفص ونقض بها مبايعة
الازهار للورد بمبايعة اخرى دعا اليها ، وكادت تكون لزاها
لولا اشتهار فضل الورد وقوة شوكة . ولولا خوف التطويل
لاوردتهما بشمامهما فان فيهما من الادب العالي ما ينطق
بعبقرية كاتبيهما ورسوخ قدمهما في هذا الفن . ثم اذا اضفنا
اليهما القطع السابقة وجدنا ادبا عزيز المادة رائع الخيال
مهذب الحواشي حسن التصوير والتشبيه كل ذلك في رقة ولطف
ينتهي تاثيرهما في النفوس الى الاعماق .

ولنقف الان على هذه القطع الشعرية بقطع اخرى شعرية هي
قرينة الاولى ان لم تفقها بخيالها الشعري كما قدمنا . قال عبد
الملك بن نفيل يخاطب المنصور ابا عامر بن ابي عامر .
انظر الى حسن الزمان كانما يلقاك عن بشر لوجهك مبشر
بكت السماء على الربا فتبسمت منها تغور عن عقائل جوهر
اهدى الربيع اليها سبك سماءه فكسا الثرى من كل لون ازهر
الى ان قال :

وكذلك لم تكشف سريره روضة يوما بافصح من غمام ممطر
غيث ارانا كل لون ضاحكا متطلعا منها بنور انور
متبخر في مشيه فكانه ثمان له عطف وكاسر محجر

تحية الربيع في الادب الاندلسي

وكانما زهر الرياض كواكب حسرت لنا عن كل ازهر مقمر
فصل السرور بقهوه مشمولة تغنيك عن قيس ومسك اذفر
وقال الوزير ابو عامر :

اهلا وسهلا بوفود الربيع وثغره البسام عند الطلوع
كانما انواره حلة من وشي صنعاء السرى الرفيع
احب به من زاير زاهر دعا الى اللهو فكنت السميع

وقال احمد هشام بن عبد العزيز يصف النرجس والورد :

انظر الى الروض في جوانبه احمره ضاحك واصفره
اذا هفت فوقه الرياح بسرى يهفو بها مسكه وغنبره
نرجسه تسجد صفرتة حتى كان الحبيب يهجره
والورد يختال في منابته تطويه اكمامه وتنشره

وقال بن عبد ربه :

باكر الروض في رياض السرور بين نظم الربيع والمشور
في رياض من البنفسج يحكي اثر العض في بياض الصدور
وترى السوسن المنعم يحكي ذهباً نابتاً على كافور

وقال ابو القاسم بن هاتىء الاندلسي :

وثلاثة لم تجمع في مجلس الا لمثلك والاديب اريب
الورد في شمامة من فضة والياسمين وكل ذاك لعجيب
والنرجس الغض الذكي ولونه لون المحب اذا جفاه حبيب

تحية الربيع في الادب الاندلسي

فاحمر ذا وابيض ذا واصفر ذا فبدت دلائل كلهن غريب
فكان هذا عاشق وكان ذا لك معشق وكان ذاك رفيق

ولذي الوزارتين في وصف الياسمين :

سبحان من انشا ذا الياسمين خلقا بديعا للنهى والعيون
كانما الاغصان من تحته والورق المخضوضر المستين
زمرد نضد فوق الربا وهو على اعلاه در مسون
آيات صدق شاهدات بان ليس لمن ابدعها من قرين

وقال ابن مروان في وصف الخيري :

ينم مع الاظلام طيب نسيمه ويخفى لدى الاصبح كالمتستر
كعاطرة ليلا لوعده محبتها . وكاتمة صباحا نسيم التعطر

وقال ابو الحسن الفقيه في وصف الخيري الاصفر :

كانما الخيري مستهتر بالحجب قد انحله العشق
صفرة تنطق عن حائه ورب حال دونها النطق
اعاره المنزل رداء النداء وصفرة المتشح البرق
ما اوجه اللذات محجوبه اذا تبدي وجهه الطلق

ولابن الوليد اسماعيل بن عامر ابيات رائعة في وصف

الخيري :

نهار خيرك في ليلة كذاك اليل نهار الاديب
ينم فيه وينام الضحى تصاونا عن كل امر معيب
وكانما اليل حبيب نه فهو اذا حل اكتسى كل طيب

تحية الربيع في الادب الاندلسي

كانما الصبح رقيب له فيرعوى عند طلوع الرقيب

وقال ابو القاسم بن شراق في ورده لم تفتح :

خجلت اذ تاملتها العيون	خجلا في احمرارها يستبين
وردة وردت دموعي شوقا	للتى خدها بها مقرون
واسترت عن العيون حياء	وعرا عرفها الذكي سكون
سترت وجهها ببرقعها واس	تقبلتنا من الفتون فنون
كالفتاة الحبية انتقت كي	لا يرى وجهها الجميل المصون

ان الحديث عن الربيع وازهاره يطول ويحلو
وفيما اوردناه كفاية كدليل على مبلغ عناية الاندلسيين بادب
الطبيعة وجمال الربيع حتى اتوافيه بكل غريب مستملح واجملوا
في الوصف وفصلوا وصرفوا القول في ذلك ، وخاطبوا الربيع
زهرة زهرة وسرحوا اعينهم فيه روضة روضة فجاء ادبهم مطبوعا
بطابع خاص يحمل من المتعة واللذة كل ما يحرك كوامن النفس
وينبه سواكنها ويغذى مشاعرهم فلهم مناتحية عاطرة على الدوام .
ومن الظرف ان نختم بقول الشاب الظريف التلمساني :

قامت حروب الزهر ما بين الرياض السندية
واتت باجمعها لتغزو روضة الورد الجنية
لكنها انكسرت لان شوكه الورد قوية

تلك هي تحيتنا التي نرفها للربيع الجديد مقتطعة من اجمل
صوره ، ومنتزعة من الادب الاندلسي في ازهى عصوره .

مشكلة نظام الحكم في اليمن

بقلم اسماعيل العربي

سجل ابن خلدون في مقدمة تاريخه الكبير اكثر الانظمة التي عرفتها الامم المتحضرة في التاريخ القديم، وفصل القول في تطور تلك الانظمة وظهور بعضها من بعض . ولو قدر للفيلسوف الاجتماعي ان يبحث في العصر الذري ليثورخ لانظمة للحكم جديدة معظمها لم يكن قد عرف في زمانه ولم يظهر الى الوجود بفعل التطور - تلك العملية التي يلعب الزمن فيها الدور الاول - وانما ظهر نتيجة لمجهود شاق وتضحيات باهظة تكلفتها الشعوب ، نقول لو قدر للفيلسوف ان يبحث في هذا العصر لسجل نظاما آخر جديدا هو ايضا نبت في اليمن كما تنبت الشجرة الوحشية من غير اصل او بذرة ، ذلك هو « نظام الامامة » .

ليس من الضروري لكي يكون النظام السياسي صالحا ان يبرز تحت ضغط النظريات الثورية، لان هناك شعوبا تتمتع اليوم بقسط وافر من الحرية والديموقراطية الاجتماعية كالشعب الانجليزي مثلا مع ان تاريخه كان سلسلة من التطور السلمي متصلة الحقائق . والتغيرات التي تعري نظم الحكم ، كما تدل على ذلك امثلة كثيرة في التاريخ ، عن طريق الانقلاب لا تكون لها دائما صبغة تقدمية بل كثيرا ما تأتي باحوال شر من التي تسعى الثورة الى ازالها . والانقلاب على كل حال ، سواء اكان انقلابا ضد «الطغيان الاهلي» او كان انتقاضا على الاحتلال الاجنبي لا بد له من حد ادنى من الافكار الرئيسية التي يفهمها الشعب ويعتقها في مجموعه لكي

مشكلة نظام الحكم في اليمن

تبرز قيامه . ولا بد من ان تجد
شعلة الحرية اذا اتقدت معيننا
ثرا من الزيت لكي تبقى ابدا
متاججة في صدور الناس . اما
هذه الثورات التي تلتطخ الارض
بدماء الاجرام لتغير اماما بامام
او ملكا بملك دون ان يجد
الشعب فيها سلاحا للخلاص من
اغلال الاستعباد التي تكبته فقد
عرف الشرق منها في تاريخه
كثيرا ، فهي اشبه شيء بخيوط
الفجر الكاذب تلوح ثم تختفي
وراء اكдاس الظلام المقيم .
وليس فيما يدفع اليه الجهل
والجشع من الحمافات اشنع منها
واذا كان الامم يحيى الذي
استغل مركزه الديني اثر زوال
ظل الخلافة العثمانية ليؤسس
نظاما لاستعباد الشعب اليمني ،
احاطه بهالة من القداسة
الدينية المزيفة ، في حاجة الى
من يدافع عنه امام التاريخ ،

فان ثورة عبد الله الوزير في
حاجة الى سند من الافكار
والمباديء . والوزير نفسه لم
يقل انه ينوي ان يغير شيئا من
نظام الامامة فضلا عن كونه
يستطيع ذلك .
ويجب تثبيتا للحقائق التاريخية
في الاذهان ان نبادر الى تصحيح
الزعم بان الشعب اليمني قد
ثار ، فهو لم يثر تماما كما لم
لم يكن قط سعيدا حين كاثوا
يدعون بلاده في العهود الغابرة
« باليمن السعيدة » لم يعرف
الشعب اليمني السعادة حتى في
تلك العهود الموعلة في القدم
حين كانت بلقيس تختال في
الدمقس الموشى وتسبح في ضباب
من البخور الشرقية التي تحرقها
الجوارى عند اقدامها ، وكل ما
يمكن ان يكون قد شعر به ذلك
الشعب حقا انما هو شيء من
العزة والمنعة في حض الخلافة

مشكلة نظام الحكم في اليمن

الاسلامية . كانت اليمن عضوا في عائلة الامم الاسلامية وعندما انفصلت عن تركيا بدأت حينئذ قاقنة الامامة تقدمها المحزن بخطى سريعة الى الوراء . . .

لقد اتبعت تركيا طريقا وسنكت اليمن طريقا اخرى ولكننا نعترف ان من الصعب ان يجد الانسان تفسيراً واحدا لهذه الظاهرة الغربية : شعبان عاشا تحت ظل قوانين واحدة ودين واحد واحوال اجتماعية متشابهة يقفز احدهما في ظرف قصير الى الصف الاول بين الامم الراقية في الصناعة والتعليم والقوة الحربية ويبقى الاخر في الصف الاخير بين شعوب العالم جميعا .

هناك حقيقة تاريخية قد تلقى بعض الضوء على هذه الحالة : وهي ان اليمن قد فضلت ان تبقى في عزلة تامة طينة الجيل الاخير الذي كان العالم فيه مسرحا لتغييرات سياسية واجتماعية هامة وحرمت بذلك من ان يصل اليها شيء مما في هذا العالم من الخير والشر ، بينما كانت تركيا منذ اوائل القرن التاسع عشر في نضال مستمر مع الدول الكبرى للدفاع عن امبراطوريتها ومع الشعوب الخاضعة لها في اوروبا والشرق لتاديها وردّها الى الطاعة والنظام .

كان اتصال تركيا العسكري والسياسي بالعالم الخارجي ، ذلك الاتصال الذي كسبت من وراءه حظا وافرا من التجارب التي مكنتها من تجديد شبابها واعادة بناء كيانها كدولة قوية بين الدول الأوروبية بعد ما انهارت امبراطوريتها ، يفرضه عليها شيان :

اولا مركزها الدولي كحامية للاسلام وامبراطورة ذات

مشكلة نظام الحكم في اليمن

مصالح حيوية في اوروبا نفسها .
 وثانيا - موقفه الجغرافي كنقطة اتصال بين روسيا واروبا والشرق الادنى، وحاملة مفاتيح البوارجز .
 واما اليمن فلم يكن شيء من ذلك كله يفرض عليها ان تتصل بالعالم الخارجي اتصالا ما . ومع ذلك فلو فرضنا لليمن امبراطورية وبوارجز فكيف نستطيع ان نحس الظن بمقدرتها على الدفاع عنهما تحت نظام الامة الذي يعد الخنجر فيه احدث اسلحة الدفاع والهجوم . ومذهب الزيدية الذي تعتقه الاغلبية الساحقة من سكان اليمن والذي لا يوجد عدد يذكر من معتقيه في البلاد الاسلامية الاخرى مما ساعد على تخدير الشعب اليمني وبذر الشك والخوف في نفسه من النتائج التي يحتمل ان تعود عليه من جراء الاتصال بالعالم الاسلامي . ولم تانس اليمن شيئا من الامن الا في ظل المملكة العربية السعودية المجاورة على اثر وقف الحرب القصيرة التي دارت بين البلدين وخصوصا بعد ان اطمانت الاولى الى موقف الاخيرة من بعض الافكار والنظم الحديثة .
 ومن المعلوم ان هذه الصلة كانت اول نافذة اشرفت منها اليمن على الجامعة العربية اولا - وقد كان موقف البلدين وتمثيلهما في المحادثات التمهيدية التي دارت في قصر انطونيادوس ، بين ممثلي البلاد العربية كستمعين ، وفي تاخرهما في توقيع الميثاق موقعا واحدا - ثم على هيئة الامم المتحدة بعد ذلك على الرغم من ان اليمن لم تكن لديها امبراطورية او مصالح سياسية تجررها الى الاختلاط بالامم الاخرى فقد كان من السهل

مشكلة نظام الحكم في اليمن

ان تكون صلتها الاقتصادية مع الخارج عادية . لان بلدا غنيا بالقوة مثل اليمن في حاجة الى الاسواق لترويج انتاجه الزراعي الذي يزيد على حاجته ، وفي حاجة الى الآلات التي تكفل تنمية هذا الانتاج وتساعد على اكتشاف ثروات جديدة لا يمكن ان يستغنى عن المعاهدات التي تنظم العملة والجمارك وجميع المسائل المتصلة بالتبادل التجاري. وقد يرى بعض الناس اخيرا ان اليمن في حاجة الى ان تسترشد بتجارب الامم التي سبقتها في مجال التعليم والصناعة والفنون العسكرية وغيرها ولكن الدوائر المسوؤلة في اليمن لا تشارك لسوء الحظ هذا الفريق من الناس اغتقادهم . وفي الوقت الذي نرى الحكومة العراقية والسورية تبعث البعثات الى مصر واربوا وتستجلب مئات المتخصصين في مختلف الفنون الى معاهدها نسمع بان الحكومة اليمنية يقتصر اهتمامها على المحافظة على الامن العام ضد اليمنيين الذين تغربوا لتلقي التعليم في مصر والذين يمثلون في نظر هذه الحكومة الخطر على نظام الحكم .

وبعد، فقد يتساءل الناس عن موقف الشعب اليمني نفسه من هذا كله ان الشعب اليمني شعب صبور حكيم يحب السلام . وقد راي الشعوب العربية في المشرق والمغرب تروح تحت نظم الاستعمار والحماية وتعرض وحدتها لامتحانات قاسية مبعثها النعرات القبلية والعصبيات الحزبية كلما اقترب موعد هذه المعارك التي يسمونها الانتخابات فلم يستكثر ان يتحمل الالام المادية والروحية التي لا يحس بها في ظل الامام سيف الاسلام حامي الدين وامير المومنين وخليفة رب العالمين ...

اقرأ في العدد القادم

حرب الثلاثمائة سنة بين الجزائر واسبانيا .

فكرة الجمال عند الرافعي وأبو القاسم الشابي

وداع الربيع (قصيدة)

الفتاة (قصيدة)

جريمة حماة (قصة الشهر)

تطور المرأة العربية - بحث اجتماعي

صفحات من التاريخ الدبلوماسي الحديث (بقية المقال

المنشور في العدد السابق)

وغير ذلك

« اليها »

قصيدة للامير عبد القادر الجزائري قالها يخاطب ابنة عمه (زوجته)

تسائلتي ام البنين، وانها
لاعلم من تحت السحاب باحوالي
الم تعلمي يادبة الخدر انني
اجلى هموم القوم في يوم تجوالي ؟
واغشى مضيق الموت لامتهيبا ؟
واحمي نساء الحي في يوم تهوالي ؟
يثقن النسابي حيثما كنت حاضرا
ولاتثقن في زوجها ذات خلخال
امير اذا ما كان جيشي مهبلا
وموقد نار الحرب اذ لم يكن صالي
اذا ما لقيت الخيل اني لاول
وان جال اصحابي فاني لها تالي
ادافع عنهم ما يخافون من ردي
فيشكر كل الخلق من حسن افعالي
واورد آيات الطعان صحيحة
واصدرها بالرمي تمثال غربال
ومن عادت السادات بالجيش تحتمي

وبى يحتمى جيشي وتحرس ابطالى
وبى تتقي يوم الطعام فوارس
تخالينهم في الحرب امثال اشبال
اذا تشتكى خيلى الجراح تحمحمما
اقول لها صبرا كصبرى واجمالي
وابذل بوم الروع نفسا كريمة
على انها في السلام اعلى من الغالى
سلى عني جيش الفرنسيس تعلمي
بان مزاياهم بسيفى وعسالي
سلى الليل عني كم شققت اديمه
على ضامر الجنى معتدل عالي
سلى البید عني والمفاوز والربى
وسهلا وحزنا كم طويت بترحالى
فما همتي الا مقارعة العدا
وهزمنى لابطال شداد بابطالى
فلا تهزئي بى واعلمى اننى الذى
اهاب ولو اصبحت تحت الشرى بالي
الا مير عبدالقادر

احلام الصبح

قصيدة للشاعر الربيع ابو شامة

(وتسيل مع الآهات في محيط الزمان، لتعود شقاء

أبدىا على هذا الانسان.)

(مسكينة!.. تذوب قبل ان يغدوها القمر من

لا لآله ووحده. وسقيها الفجر بفيضه وسره، فيجري

بعضها - مطلولا في الشوك والزهر، وعلى التراب

والصخر، ويذهب بعضها الآخر مع انفاس الجحيم،

وخطرات المسيم.)

عرضت لى مسحورة النظرات عذبة من ملائكة الجنات

تتشنى في - اللاذ - عصنا رطيبا رف بين الانداء والنسمات

تم فيها ما في الغواني وزادت فتنة في البيان والحركات

فانبرى القلب نحوها في امان حلوة ثم عاد بالحسرات

است في الناس مسعد الحظ حتى أتمنالك مونساً لحياتي

واجاريك في الهوى والملاهي نتناجي كالطير في الروضات
 ونساقى الحياة كأسا بكأس من سلاف الضمات والرشفات
 نسكن الروض والحقول ونمشي في شطوط الانهار والغابات
 ونؤاخي الطيور تملئ هواها في حواشي الغدران والدوحات
 نتنشي من غنائها ثم نغفو تحت عرش الاورد والزهرات

ايه بالله يا غزالة رفقنا هجتي لي - بعد هداة - صبواني ا
 واستعدت الهوى القديم فاوحى كل ماضى من اروع الذكريات
 وأثرت الشجون جبارة تر مي بقلبي في الشوك والجمرات
 لاتريني الوان حسنك واطوى عن فؤادي أسرار تلك الحياة
 ابحشى عن سواى وارعى هواه واتركبني لعيشة الزفرات
 اتلظى حيناً وانفث حيناً لو تسرى بعضي الشجي نفثاتي ا
 انا ذاك المحدودا حيا غريبا مرهق النفس شارد الانات
 مغرقا الخيال اسكب فيه ذوب روحى - كازهر عاطرات ا

الجزائر

الربيع ابوشامه

انشودة الريح الغريبيه

قصيدة للشاعر الانجليزي العبقري

شيلي

ترجمة اسماعيل العربي

مقدمة

ولد شيلي في انجلترا سنة ١٧٩٢ ، ومات غرقا في ايطاليا سنة ١٨٢٢ ، فلم يعيش سوى ثلاثين سنة ، ومع ذلك فهو زعيم الشعر لغنائي الانجليزي غير منازع واعظم مؤلف مسرحي بعد شكسبير ومعاصريه .

ومكانته في الشعر الانجليزي على العموم في الطليعة بين كبار الشعراء الابداعيين (الرومانتيكين-) مثل كينس بيرون ووردزورث ، وقد احب شيلي الحرية والديموقراطية الى حد الافراط وكان معجبا بالثورة الفرنسية . وقد عبر عن افكاره الحرة في قصيدتين طويلتين خالدين : «الملكة ماب» و«ثورة الاسلام» . ولا تزال هذه الابيات التي عبر فيها عن آماله

في ان تنهض الجماهير لتسرد اعتبارها خليفة بان يتغنى بها
انصار الحرية من بين المسلمين في كل مكان : « هيا ، انهضوا
كالليوث بعد الهجعة - حطموا السلاسل كما تنفضون قطرات
الندى التي تساقطت عليكم خلال النوم. انكم كثيرون وهم قليلون!
وقد كان شيلي طيلة حياته يكره ثلاثة اشياء : الحكومات
والقساوسة ، والملوك ،

ويدعو النقاد الانجليز شيلي بشاعر الشعراء ، ولكنهم ينقمون عليه ان
شعره بعيد عن مفاشي الناس. لانه يرتفع بنا الى عالم من الجمال
والمثل قل من يجد من نفسه لمقدرة على تحقيق النظر فيه.
ويعتبر النقاد ان قصيدتيه : القبرة » و « انشودة الريح الغربية »
لم يكن في الشعر الانجليزي ما هو اسمى منهما . والقصيدة
الاخيرة هي التي نضعها بين يدي القاريء هنا . وهي حسب ما
علم تترجم للغة العربية لأول مرة .

وقد يتحتم على القاريء الذي لم يتعود قراءة الشعر الذي
يعتمد على التفكير الذاتي حين يقرأ هذه القصيدة ان يركز ذهنه
ويستحضر في خياله الريح وهي تعمل في « مسرحها » بل
وقد يحتاج الى قراتها اكثر من مرة قبل ان تتضح له معانيها
وتالفها نفسه .

المترجم

ايتها الريح الوحشية، يانسمة الخريف
التي تعلن عن وجوده.
هاهي ذي افواج الاوراق الميتة وفيها من كل لون،
من الاصفر، والادكن، والشاحب،
ومن الاحمر المتورد مثل خد المحموم،
تتطابر امام وجودك غير المرئي
كانها الاشباح ترتد هاربة في وجه الساحر.
انت يا من تحمل البذور المجنحة، وتدفع
بها الي مرقدھا الشتوي في الاعماق
الباردة، حيث تمكث كل حبة منها كالجثة
الهامدة في لحدھا، حتى ياذن الربيع
لاختك في الافق الازوردي فتنفخ
في الصور للارض العالمة.
وعند ذلك تسوق قطعان البراعم
الحلوة لتغذي بالهواء... وتتملا
بالالوان الحية والعطور الذكية ارجاء
السهول والتلال.
اصغي الي ايتها الروح الوحشية

المتحركة في كل اتجاه، ايتها المبقية المدمرة !
انت يامن يجري تيارها في قبة السماء
الهائجة، يبدد السحب كما ينثر اوراق
الارض المتناكلة، ويهز من على اغصان
السماء والاقيانوس المشتبكة ملائكة
المطرو والبرق !

وكما يقف (بتشديد الفاء) الشعر
الجميل في راس احدي تابعات باخوس
الشريسات، تنتشر على سطحك الازرق
الجياش بالهواء نذر العاصفة المقتربه.

ooo

اصغ، ايها اللحن الحزين الذي
يشيع السنة الراحلة التي يتحول
هذا اللال المطبق الى قبة واسعة
لقبرها، قبة تتماسك بقوة
ابخرتك المتجمعة التي يتبجس
من هوائها المتجمد المطر الاسود
والبرد والنيران !

انت يامن ابقظت البحر
الابيض في الصفحة الزرقاء
من احلامه الصيفية حيث
كان مستلقيا بجانب خلدج بايا
بهذه هذه خرير جداه له البلورية
لفد كان بري في منامه القصور والابرار
القديمة وهي ترتج تحت ضربات
معاول الايام وقد على جدرانها
الطحلب والازهار الحلوة التي
نعش النفس منظرها ا
o o o

اصغى يامن تنفلق المحيطات
لتترك لها معبرا حرا، واذ
تسمع في الاعماق صونها المزمجر ازهار البحر
والاخشاب الرطبة التي تكتسى اوراق
الاقبانوس التي لا عصارة لها
تضطرب فجأة من الفزع وترتج وتتجردا...

x x x

ليمنى كنت ورقة ذابلة نُحماها اجنحتك

ليتنى سحابة سريعة اطيّر معك
ليتنى موجة تنشني تحت سلطانك
فاشاركك قوتك الدافعة
ايها الحر الذي حطم القيود ١٠٠
بل من لي بايام الطفولة الغريرة
حيث كنت صديق تجوالك في السماوات
واذ لم تركز تتمثل لي مسابقتك في السرعة وهما،
اذا لاستغنيت عن الدعاء اليك اذ مسنى الضر
هيا احمليني على اجنحتك كما تحملين
الموجة والورقة والسحابة !
انني ساسقط على اشواك الحياة !
وسالعق جراحي ! لان سلاسل
الزمن الثقيلة تقيدني، انا الطليق
مشك ايتها السريعة الوحشية الفخور !
وكالغابة فاجعلي مني قيثارتك
وان تساقطت اوراقي مثل اوراقها !
ان زفيرك القوى المنسجم
سياخذ من كلينا نعمة عميقة عذبة

ولو انها نعمة الخريف الحزين،
كوني روحى، بل كوني اياي
ايتها الروح العيفة المندفعة !
والى ارجاء العالم فاحملى افكاري
كالا وراق الذابله، وعجلى بالميلاد الجديد.
ولحق هذه الابيات والتعاويد
الانثرت، كما تثرين من الموقد
الرماد والشرر، كلماتي بين
البشر جميعا !
وكونى على لساني بوق النبوة للارض
الهاجعة !
ايتها الريح اذا اقبل الشتاء
فان الربيع في اثره !



من القاموس الديبلوماسي

وضع احد الكتاب السياسيين المعاصرين تعريفات سالخرة لبعض التعابير السياسية التي كثر جريانها على السنة الساسة في العصر الحاضر . وقد راينا ان نعرض على اقراء نماذج منها وذلك لطرافتها ومطابقتها للحقائق :

توازن القوى : عبارة عن مجموعة من الرقائق والمعاهدات عقدت بقصد ابقاء القوى غير متوازنة

الحماية الجمركية : نظام وضع لحماية المستهلك ضد الاسعار المنخفضة .

عبء الرجل الابيض : هو اقصى ما يستطيع الرجل الاسود حمله على راسه مع اقل ما يمكن من التغذية .

ميثاق الانطلنطي : راجع كتب الاساطير .

مبدأ تقرير المصير : راجع ميثاق الانطلنطي .

حكمة الصحراء

صعد احد خدم جلالة الملك بن السعود فوق نخلة لجني التمر وزلقت رجله فسقط على راس رجل فمات الرجل لحينه . وذهبت زوجته تشكو الى الملك خادمه . فعرض عليها الدية ولكنها ابست الا القصاص بقتل ذلك الخادم . ازاء الحاحها وافق الملك على ان يقتص من القاتل ولكنه اشترط ان تصعد المرأة فوق النخلة وتسقط فوق راس الخادم ليموت بنفس الطريقة التي قتل بها زوجها . وهكذا لم تر المرأة بدا من قبول الرية .



حول ذكرى ابن باديس

حمل البريد النواخير من تونس الشقيقة رسالة ضافية دبجتها يراع الاديب السيد علي الجندوبي يصف فيها الذكرى الثامنة لوفاة الاستاذ عبد الحميد بن باديس التي اقامتها جمعية الطلبة الجزائريين الزيتونيين في قصر الجمعيات انفرنسية يوم سبعة ماي ١٩٤٨ . كانت القاعة مكتظة بخيرة ابناء الشمال الافريقي من اقطاره الثلاث وكانت اول تحية صدرت من الجميع هي لذلك الاطار الجليل الذي ظهرت فيه صورة عبد الحميد بن باديس وذلك العلم الجزائري الاخضر والابيض وذلك الهلال الاحمر القاني

وقد وصف حضرة الكاتب افتتاح الحفلة بايات من الذكر الحكيم تلاها شاب جزائري واعقبه على المنصة امير الشعراء الاستاذ الشاذلي خزندار والقي قصيدة في معنى الذكرى وقصيدة اخرى يخاطب بها الجزائري واهله . وبعده اعتلى المنصة رئيس جمعية الطلبة الجزائريين الاديب السيد عبد الحميد زروق والقي خطابا كله عيون ودرر في حياة الفقيه الراحل وتلاه الكاتب القدير الحبيب شلبي فارق العبرات وهز المشاعر وما لبث ان انتظم عقد الشباب الجزائري وترنم بنشيد القومي للراحل العزيز « شعب الجزائر مسلم .. » وعلى

بريدنا

اثره قام الاستاذ الصادق بسيس
رئيس لجنة فلسطين والقي درسا
عظيما استعرض فيه اطوار حياة
الفقيد مرحلة مرحلة ، ولم يكد
ينتهي حتى تلاه فخر الشباب
الزيتوني الاستاذ الشاذلي النيفر
فالقي قصيدا بديعا ملك على
النفوس مشاعرها وجاء دور الابن
الروحي الذي تمثلت فيه روح
الاستاذ بن بديس الاديب محمد
شرفه العلوي والقي خطابا
(سجد القاريء ملخصا له
هنا) لم يكن اقل من
سابقه زيادة على الفصاحة
النادرة واللقاء البديع، وفي اثره
قام اديب الشعب الاستاذ نور
الدين بن محمود والقي خطابا
نال كل الاعجاب والتقدير ،
وبعدها القى رئيس جمعية الطلبة
الجزائريين كلمة الشيخ الناصر
الصدام نيابة عنه لتعذر الحضور
عليه ثم القى الاديب محمد بن
مبارك الميلي خطبا لطيفا حث

على الثبات والصبر في سبيل بلوغ
المعالي ثم اعطيت الكلمة للعلامة
الاستاذ الفاضل بن عثور والقي
خطابه الارتجالي البليغ
وقد افاض القول حول
الجزائر وتاريخها الحافل
وجهادها في سبيل عروبته
واسلامها ، والقي الاديب محمد
زيد قصيدة تتضوع اخلاصا
واحساسا وشعورا عديمي المثال.
وختمت الحفلة بالاناشيد الوطنية
للاقطار الثلاثة وكان مسك الختام
آيات بينات من الذكر الحكيم
تلاها ممثل الشباب المغربي
الاديب عبد الكريم الفلالي ثم
انتهت هذه الحفلة والجميع
يهتفون بحياة سلطان المغرب
والمليك الشرعي للبلاد محمد
المنصف

هذه خلاصة الرسالة الضافية
- بتصرف قليل - التي اتحفنا
بها الاستاذ علي الجندوي .

بريدنا

وبعث الينا السيد محمد شرفه
اليلاوي الجزائري من تونس
بنص الكلمة التي القاها في
الحفلة المشار اليها
آنفا وهذا ملخصها . بدا
السيد محمد شرفه حديثه بالاشارة
الى ان شعوره نحو الراحل
انجيل هو الذي دفعه
بالرغم من انه لا يزال في دور
التكون للتذكير بمناقب
الراحل الذي حمل راية
الكفاح ضد الجمود والخمول
ودعا الى حرية الراي والفكر .
ثم بين ان ابن باديس الذي
غذي القومية الحديثة في
الجزائر بنفحات من البيان العربي
والهدى المحمدي ودفع بالشعب
الجزائري في طريق المعالي
لا تزال روحه تسري في الشباب
سريان الكهرباء . ثم قال « ان
امامنا ابن باديس قد علمنا كثيرا
من الدروس النافعة المفيدة في
حياتنا الحاضرة التي نبني عليها
مستقبلنا واوقد في نفوسنا شعلة
تسير امامنا ميادين البطولة
والشرف » .
ثم ذكر بجيوش السوء
المتحالفة التي واجهها عبد
الحميد بن باديس : من الهمم
الراكية والاعتقادات الفاسدة
والخرافات السائدة والقوانين
الصارمة الجائرة ومضى في
حربها بعزيمة لا يزيدها الضغط
والارهاق الاحدة وقوة . ثم
قال على لسان خصوم بن باديس
انهم اعتقدوا ان الامة الجزائرية
قد اصبحت كجبل الصخر لا
يوثر فيها وعظ ولا يلينها ارشاد
ولكن القوم قد غفلوا عن حكمة
الله في الكون وهي ان تلك
الصخور الصماء الجامدة قد
تنفجر منها براكين هائلة لا
يدري الا الله اثرها . وطالما

بريدنا

انفجرت في اطوار التاريخ البطولة والشرف وهداهم الى ان
فانتقم الله بها ممن يشاء • وتلك الحياة جهاد وكفاح وتضحية
سنة الله ولن تجد لسنة الله تبديلا • ولم تلبث دعوة عبد
الحميد بن باديس بعد المعركة الاولى ان اخذت تغمر الحواضر
والبوادي وتخترق البلاد طولا وعرضا وما زال في عمله دائبا
يوصل الليل بالنهار الى ان ناداه منادى الاجل : يايتها
النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية فادخلي في
عبادي وادخلي جنتي • وعرج السيد محمد شرفة قائلا : « ان
عبد الحميد بن باديس حين وضع السلاح كان قد سن لبني
الجزائر سنة العمل الجدي المنظم المشمر وعلمهم مواقف
المدوية ما تنفك تخترق طبقات الجو حتى تصل الى السماء
العليا فتدوي دويها العظيم وترعد رعدا المرهب فتوقظ
النائمين وتبعث همم الخاملين وستفيق العالم العربي في كل
اصقاعه فيتكفل ليحمي السيادة العربية والمعجزة المحمدية »



بريدنا

وجاءتنا رسائل كثيرة من القراء من تونس والجزائر ومراكش وكلها مجمعة على الاستحسان والتهنئة . وقد رأينا ان نكتفي بنشر الخطاب التالي لانه اشملها للمعاني التي تحتوي عليها هذه الرسائل ، الى جانب ما فيه من الافكار ذات الصبغة الانشائية وهذا نصه بالحرف :

تونس في ٧ مايو ١٩٤٨

رئيس تحرير مجلة افريقيا الشمالية

سلاما واحترام وتحية . وبعد . مع ذلك مستوى ممتازا ، ومنزلة فقد كان لمجلتكم الاثر الواضح راقية . ولهذا فانا نهئى انفسنا في نفوس كثيرين ، وكان لها من الصدى والدوى ما لم نكن نتظروا ولم نر لهذه العناية التي خصت بها مجلتكم سوى سبب واحد ، وذلك لانكم اتخذتم هذا النهج الذي كان غاية مبتغانا . فقد كنا من زمن بعيد نتطلع الى امثال هذه المجلة التي تتناول الامور الادبية بأسلوب ممتاز . وقد ضجرنا من كثير من المجلات التي لا تختلف عن الجرائد اليومية الا في الشكل والعناوين ، ويدعون لها وما تضطرم به جوانحنا من آمان

مع ذلك مستوى ممتازا ، ومنزلة راقية . ولهذا فانا نهئى انفسنا قبل ان نهثكم على ما وفقتم اليه في تاسيس مجلتكم هذه التي لانك ، ان ساعدتها الظروف ، في ان شانها سيكون عظيم الاثر في ايقاظ الشعور الادبي المكبوت ، وبعث نهضة فكرية كامنة لا تنتظر الا عود الثقاب لتنتلق من حدودها . وقد اعربتم في (الحلقة المفقودة) عما يجول بخواطرنا من احاسيس ، وما تجيش به صدورنا من اماني ، وما تضطرم به جوانحنا من آمان

يريدنا

فكثيرا ما ساءنا ان لا تكون حاجة الى تنبيهكم عما يتورط
بالجزائر مجلة ادبية واحدة فيه كثيرون من مديري المجلات
تستطيع ان تذكر بالجزائر في والجرائد . فقد يضطرون في كثير
معرض الكلام عما للاقطار الثلاثة من الآثار ادبية .
وقد اعجبنا منكم كثيرا نظركم الى السياسة عامة . ذلك لاننا نود
ان لا تخوض المجلة غمار المسائل السياسية التي تنحط
بها عن مستواها كمجلة ادبية ممتازة . ولهذا فانا نجد هذا
النظر للسياسة من نافذة عالية ترتفع عن السفاسف والدنايا .
وقد كان بودنا ان تكون المجلة افخم شكلا مما هي عليه على اننا
قرانا اعتذاركم عن ذلك ، ولم نفهم بالتدقيق ما الذي جعل الامر
عسيرا هل هو الورق ام فقد الكتاب . ولان تبقى المجلة هكذا
محافضة على مستواها خير من ان تكون اضخم شكلا واحط مستوى .
وما عدا هذا فانا لا نرى

حاجة الى تنبيهكم عما يتورط
في كثيرون من مديري المجلات
والجرائد . فقد يضطرون في كثير
من الاحايين الى نشر مواضيع
لا تستحق ما يضاع في قراءة عنا
وينها من الوقت ، رعاية لمكانة
اصحابها منهم او لمكانتهم من
المجتمع . ونحن وان كنا نقر
بان الانسان كثيرا ما يجد نفسه
في مضايق مثل هاته ، نود ان
تقللوا من امثال هذه المواضيع
ما استطعتم فانه يشونا ان تنحط
المجلة التي حققت احلامنا
اخيرا ، الى ما دون مستواها هذا .
وفي الاخير ، اريد ان الفت
نظركم الى باب لم تفتحوه وقد
اشرتم اليه في تصديركم وهو
باب النقد الادبي . وليس حتما
من فتحكم لهذا الباب ان تبرزوا
كل ما يرد عليكم في هذا الشأن
لانا ثق بما لكم من ذوق ادبي .
ولهذا نرجو ان تفتحوا هذا

بريدنا

البب وتنشروا فيه ما راق لكم جديد لا يلبث ان يطلع علينا
من كتابات نقدية . وانتم اعلم بشمس مشرقه
الناس ان النقد لم يوجد عندنا وثقوا انه لولا ما ابدىتموه من
وان وجد فهو كائن ممسوخ لم رغبة في الاطلاع على آراء القراء
يقم على دعائم ناربتة من نزاهة لما كتبت اليكم بحرف فنا
الغرض ، وبراءة المقصد ، وعمق بوقتكم عن ان تضيعوه في قراءة
الفكرة ، وبعد النظر . فلا باس في امثال هذه الكتابات . وفي الاخير
راينا ان تفتحوا بابا لاتشرون ارجو ان تتقبلوا سلامي عليكم
فيه الا ما استكمل الشروط . ورحمة الله وبركاته .

(قاريء)

وقصاري الكلام انا نرى في
مجلتكم فجرا لامعا في افق نهار

x x x

نشكر جميع القراء الذين تفضلوا بالكتابة اليها
بافكارهم وارائهم ونعدهم بان نعرض مانسغي الاطلاع
عليه في هذه الصفحات . ونشكر « القاري » الكريم
صاحب الرسالة السالفة على ملاحظاته القيمة . ونحن في
غنى عن ان ننبه القاري اللبيب الى ان قناع الامضاء
الذي اصطحبه صاحب هذه الرسالة ان وفق الي ان يخفى
مركزه الاجتماعي فهو لا يخفي مكانته في عالم الادب . فكل
كامة وكل معنى من تلك الرسالة يشير ببلاغة الى تلك

بريدنا

المكانة. وليس يدهشنا بعد، وحالة الادب في بلادنا تجتاز هذا الطور الدقيق ان نري قلمنا رفيعا يضيئ به الغمد ويلبى الدعاء.

ويسرنا بهذه المناسبة ان يسرف الكتاب والقراء ان باب النقد الموضوعي النزيه يعد مفتوحا على مصراعية ابتداء من العدد القادم ان شاء الله.

” افريقيا الشمالية “



في ليلة واحدة!..

بقلم الاديب السعدي حكار

الجو صاف غليل والليل مقمر
جميل وقد زادت الانوار
وازدحام الخلّاتق بهجة وجلالا
اكثر من ذي قبل ، وكانت ساعة
البريد تدق النصف بعد التاسعة ،
وعم عثمان يتمايل ذات اليمين
وذات اليسار ، وانا اتبعه كظله
واضعاً قدمي حيث يرفع قدمه
ورحنا نشق طريقنا وسط الزحام
في نهج ديزلي ، وما ادراك ما
نهج ديزلي . . . مبعث الانوار
ومظهر الرفاهية والترف ومنبع
الاحتكاكات والهمسات ، وقد
خيم على رفيقي عم عثمان جو من
السّامة والملل تعلو وجهه
الكالح اصفرارة غريبة فكانه
كان في نجوى مع ملك الموت ،
وكم حاول عبثاً ان يفهم مصدر
ذلك واراد ان يتزمل في جلباب
من الصبر الموهوم فما استطاع
الى ذلك سيلاً .

كان عم عثمان رجلاً طويلاً نحيلاً
منحني الظهر قليلاً تعلوه غبرة
ترهقها قشرة يبلغ النيف
والستين من العمر تدلك تجاعيد
وجهه انها تطوى بين انهارها
وجداولها ومغاورها اسراراً
واعمالاً ومعامع كان من الخائضين

في ليلة واحدة ..

لها ، ولا زالت بعد آثار ذكرها
تدحرج على صدره من النياشين
والاوسمة البراقة المختلفة
الانواع والاشكال والاحجام
وكان يحمل في فمه اسنانا بيضاء
صناعية جميلة تسمع اصطكاكها
وهو يحدثك كأنه قرقرة الضفادع
تسمعها من مكان سحيق ، وقد
رشحوه اخيرا للنيابة بالمجلس
الجزائري ووعدوه بكل شيء
وتوعدوه بكل شيء واخافوا منه
كل شيء وخوفوه من كل شيء .
فاعد العدة لذلك وسافر من فريته
الى العاصمة ليميز هناك بين
الحابل والنابل والكار والفار
والشحمة والدحمة ، وحيث
كنت له صديقا حميما فقد قصدني
على الفور وافضى الي بكل
اسراره فجعلت اهتم له وكلي
آذن لاستماعه . . . وغرق عم
عثمان في بحر حكايته وغرقت
معه والتقينا بفتاة عندها مسحة من
حلاوة يظهر من لهجتها انها من
اصل اسباني ودخلت بيننا رغم
اتصالنا الشديد من جراء الحديث
ذي الشئون والشجون وفرقتنا
وتسللت بيننا بسرعة البرغوث ،
ويعلم الله انها داست صديقي
عمدا بحذائها الطويل العريض
الذي يمثل آخر تطورات الزي
الحديث ولم يكفها ذلك حتى
التفتت اليه مزمجرة صاخبة : الا
تنظر جيدا يا هذا حتى دستني
فاعتذر لها بكل لباقة وادب ،
فارغت وازبدت وذهبت بسرعة
بعد ان قالت بكل دناءة وسفالة ما
اكثر الغرباء هذه الليلة فتعسا
لهم وسحقا ، فاراد صاحبنا ان
يلحق بها ويفهمها بانه ليس
غريبا وان بطل فردان ولا صار
والمسروك لا يمكن ان يهان
بهذا الشكل الحقير . . وان
هذه الاوسمة لم يتكرم بها عليه
ابوها او امها فعارضته بشدة وثلا .

في ليلة واحدة ..

العن الشيطان يا رجل .. ماذا
ستجنيه من مشادة فتاة قد تكون
مومسا فيضعف بذلك قدرك ويهوى
سلطانك الى الحضيض وقد نكون
شريفة فتضيع عليك القفزة على
خط مستقيم وتعلو وجهك وصمة
لا تمحيها مياه نهر الكوثر
وتتنفس الصعداء وتابع طريقه
وانا وراءه وقد غمرنا صمت
رهيب كاننا نجوس خلال مقابر
عيسى ابن هشام .. فبدد جو
السكوت والتفت الي هامسا :
اصدقني بربك يا صديقي ما
قولك في الصفقة .. فكان
سوءاله دائما هو هو لا يتبدل
ولا يتغير منذ الغروب ، وكان
جوابي من جهتي هو هو
فلا اقل ولا اكثر من ان اقول له :
ستصير « ديبيتيا » باجماع الفقهاء
والعلماء والامة والحكومة والله
فوق ذلك شهيد . فيبزم صاحبنا
شاربه ويمرر الكرام بيده

على لحيته ويصلح عمامته ويسعل
ويبصق وينفض اوسمته مما عسى
ان يكون قد تطاير عليها من
الغبار ويناولني سجرة ويناول
نفسه اخرى ويشرع في التدخين
بسرعة ونهم ، وتتوقف قليلا
فيملا البصر من واجهات
المحلات والبازارات وينظر
اليها بكل اعجاب واكبر خلال
دخانه المتصاعد من سجارته
ومنخريه وفمه وحسبي الله ان
وجهه قد اتخذ صورة مصغرة من
مدخنة قطار وهران - الجزائر
حالما ينفث دخانه وحممه وهو
يصعد عقبة طويلة ...
وبعد لاي يلقي ما بقي من
سجارته ويعود الى عبسته
وقمطيريرته كان الدنيا محمولة
على قرنه ، ويعود العبد لله الى
ابتساماته الصفراء وهو يهنيه
سنفا بالمقعد الذي سيبوا ،
ويجلس عليه جلسة قارون على

في ليلة واحدة ..

ابواب خزائنه ، ويكون له فيه
 صولة وجولة كسائر الصولات
 والجولات يعز من يشاء ويذل من
 يشاء ... فيعود الى نفخته
 كالديك الهندي وقتل شاربته و .
 ووصلنا الى شهرزاد
 وتوقف وتوقفت ونظر الي
 مستعظفا وهو يقول : اريد ان
 اسر اليك شيئا فهل توافقني عليه
 وساكون لك من الشاكرين ...
 فابتسمت وقلت له ولم لا فبكر
 شرف وسرور او وافقك فقال نعم .
 شكرا ... يعني في الحقيقة
 والواقع اطلب منك شيئا ولكن ...
 واعرفك ستوافق ولكن ...
 وبدا ينقي اللكنات جزافا
 فتظاهرت بالانتفاخ والعظمة قليلا
 وقلت له : اسمع اسمع ياخي
 اطلب تجب من السماء ياتيك
 ومن الارض ياتيك وحتى راس
 السلطان يكون بين يديك . وفي
 اللحظة مر امامه صديقي الناكلي

فقطع علي حبل الحديث وقد
 سمع مني آخره وقال مبتسما : وي
 كان لديكم سلطانا وكنك
 انقذت الى عفريت من عفاريب
 سيدنا سليمان وتواري ملوحا
 بيده ضاحكا
 فقال صاحبي وهو يحاورني
 سبحان الله ان هذا لا يعرف ان
 السلام قبل الكلام ولو عزمنا عليه
 معنا لكنا ... وتوقف وبحلق الي
 بعينه الغائرتين مستفهما فبحقت
 اليه قائلا : ولو عزمنا عليه معنا
 لكنا ماذا ... فتضايق قليلا وكان
 كلابة حداد اخرجت الكلام من
 خنجرته باحا مبتورا وقال : لكن
 دخلنا سويا الى شهرزاد وتنعمنا
 في مداخلها ومخارجها ... وبغته
 اظهرت شيئا من التعفف والتشف
 ولو الى بعد حين ونظرت اليه
 رافعا اكمة في مطبقا شفتي ناظرا
 الى نجوم السماء وقد احفها
 الكهرباء عن الا نظار ... واذا

في ليلة واحدة ..

كانت ريح السموم تغدو حرة
وتروح في كامل جيوبى فقد
امتنعت من الدخول معه الى
شهرزاد ورفضت عرضه
رغم الحاحه الشديد
معللا ذلك بانى صاحب عيال
وان الوقت غير ملائم قليلا
فجعل يقدم الي الايمان المغلظة
والطلاق الثلاث بانه سواء لديه
جيبى ام جيبه ونحن اخوة في
سبيل الله ، ولكي يبرهن على
صدق نظريته هاته فقد دس في
يدي ورقة من فئة الالف فرنكا
وفوق ذلك وعدني - ووعد الحر
دين - بانه حالما ينجح بمقعد
ينفخني بخمسين الفا جزاء ما
قدمت اليه يداي من الخيرات
والحسنات وصوتي في الانتخابات
ورحت اعلل النفس بحلو
الاماني والخمسين الفا اذ لم
يتفق لي كامل حياتي اني حصلت
عنى مثل هذا المبلغ حتى في

لذيذ احلامي .. ودخل ودخلت
معه - وكانت الساعة العشرة
تماما وتقدم وتقدمت وراءه ونظر
الي وبادله النظرة بمثلها وزيدة
وقصده الكنتوار فوجدنا
انفسنا امام فتاة تحمل بين اجفانها
سحر هاروت وماروت وما يعلمان
من الاحاديث

ولا اخفي عليك ايها القاريء
ان عم عثمان كان عفريتة في كل
حركاته وسكناته فلقد يخيل
اليك اول وهلة انه من اعضاء
بعثة احباس الحرمين الشريفين
ولكنه اذا اختلى فذلك شيء لا
يعلمه الا الله والراسخون في العلم
فهو لا يتناول الخمر امام الناس
وحتى امام اعز صديق لديه مثلي
ومع ذلك فقد تدرع بالشجاعة
واخترق حدود الكياسة واللياقة
وكيف لا وفد اشتراني بدفعه
العربون مقدما - وقدم طلبا
لا اذكر نوعه لانني كنت

في ليلة واحدة ..

وقتذاك اعد العدة والمعدة لهظم
 الخمسين الفا ٠٠ واحدق الي
 مستفهما عما اذا كنت راضيا
 بفعلته تلك فربت على كتفه
 قائلا: وللضرورات احكام وربك
 الغفار. ثم اشار الى
 الانسة الساهرة على راحتنا
 وسالها عما اذا كان لديها
 ما يوء كل فاجابت بكل وداعة ان
 شهرزاد تقدم لربائها الكرام من
 ابسط اكلة الى حد التخمة
 واكثر منها فطنت اكلة بسيطة
 وطلب هو الاخر اكلة اكثر من
 البسيطة وافل من التخمة
 وانطلقت تهيء لنا ما طلبنا ٠٠
 وعلى حين غفلة القيت نظرة
 خاطفة في المكان ومن غير قصد
 رايت محيا سيدة يتسم لصاحب
 وهو ينظر اليها في امعان ويفتل
 شاربيه وقد اخذته نوبة من السعال
 الحاد فلم اصبر على هذه الحال
 وتصيب جيني عرقا باردا فلمته

على هذه الفعلة وكيف يجروء
 على التعرف بسيدة بهذه الطريقة
 فقطع الحديث وصول الفتاة
 الخادم وهمس الي : انها معرفة
 قديمة وسترى انباقي ٠٠ وتقدمت
 الفتاة وناولتني سندويتشا من
 اللحم وقدمت لصاحبني « صحننا
 فيه كتف فرخة متكىء على ثلاث
 زيتونات وثلاث بصلات » ومنحت
 لكل واحد منا ابتسامة (مجدنا)
 وطنب مني عم عثمان السماح
 ليذهب الى قضاء حاجة بشرية
 عرضت له ، فاشت له ايجابا
 فذهب بكل احترام الى السيدة
 ضاربا بنظرياتى الاخلاقية عرض
 الحائط وتركني كالغبي
 انظر الى سندويتشي وينظر الي
 مبتسما وقد ظهر لسانه يحمل
 الوان قوس قزح . وبعد برهة
 عاد عم عثمان مع صديقه وراى ان
 من الضروري ان يقدمها الي
 فتشرفت وتشرفت وسالته بلهجة

في ليلة واحدة ..

فرنسية ركيكة - لاني لا احسنها
جيدا - هل تعلم السيدة بان
حضرتم مرشحون للانتخابات
فاستدركت من فورها قائلة «وهل
يخفى على حضرتكم اني دعوت
المسيح مرارا في صلواتي
ليكون عضده الايمن» فقلت لها
ممازحا كعدتي دائما - عفوا
ياسيدي سيكون عضده الايسر
لان عضده الايمن هو انا ..
فابتسمت لهذا وابتسم وابتسمت
واكلنا وشربنا وتنعمنا وادرك
شهر راد الصباح ..
وبين عشية وضحاها اصبح عم
عثمان ديبتييا في المجلس
الجزائري لايعارض في ذلك
الا كل ساع لحتفه بظلفه ، والحق
يقال انه كان وفي بالوعد الى
درجة الاعجاز فقد فكر اول ما
فكر في ان ينجز وعده لي فقد
اتى الى مكتبي هاشا هاشا يحمل
لفة وما استقر به المجلس حتى

فتحتها .. آه يارب يا كريم
يارزاق من حيث لا اعلم ولا
ادري .. وطئت الاوراق
المالية من خدرها المضمون
فسال لعابي واحاطت بي الاضداد
على علانها .. وشرع عم عثمان
يحسب الي الخمسين الفا واحد
ربي .. اثنين ، ثلاثة .. ونظر
الي فاوجست من الرجل
خيفة وخفق قلبي لعنه يمزح
ويجعلني ملهاة يقتل بغروري
وطمعي وقته واستانف الحساب
اربعة عشر .. خمسة عشر
سته عشر .. ونظر الي ثانية
فقلت في نفسي ياستار واستر ..
واستانف الحساب سبعة عشر ،
ثمانية عشر ، تسعة ...
وهنا تصور ياعزيزي القاريء
كم كان اسفي شديدا وخيتي
مريرة قاتلة عند ما افقت من
نعتي اثر صيحات ابنتي وهي
تنادي باب .. بابا انهض من

في ليلة واحدة ..

نومك انها الساعة التاسعة ان رب والدي قذاله واخذ كل من
الدار يطلب اجرة الشهر وان بالبيت ينظرون الي في دهشة
الفحام يترقب تمن شكايرة الفحم واستغراب وما لبثوا ان استغرقوا
وسيد آخر له طربوش احمر في الضحك الطويل .
مضحك يريد ان يراك و . . و . . ودق الباب دقا شديدا فخرجت
قبح الله وجهك يا شيطانة مسرعا لارى من هذا الطارق
يمريده هلا تركتني على الاقل الثقيل المبكر فوجدت رسول
حتى اتصل بنصف المعلوم اسماعيل العربي كالشرطي واقفا
فسدد به ما ترتب علينا من يترقب قصة الشهر . .
الديون ففغرت امها فاها وحك ٢٦ - ٤ - ٤٨ الجزائر

فرق واضح

سئل احد الصحافيين عن الفرق بين مشروع مارشال لاغائة
اروبا ونظرية منرو - التي تقر ان امريكا للامريكين -
فاجاب قائلا : ان مبدا منرو يحرم على الاروبيين الاشتغال
بشئون امريكا . واما مشروع مارشال فيحرم على الاروبيين
لاهتمام بشئون اروبا . . .

مكتبة ابريقيا الشمالية

لصاحبها : مختار بوعزيز

٢٤ نهج دوشارتر الجزائر

تليفون ٦٨٣ ٢٠

ليبيع الكتب العربية والفرنسية والورق وجميع لوازم
المدارس والمكاتب. ومستعدة للقيام باعمال الطباعة



سجاير ماتش الفاخرة

الطيار محمد

رقم ٣ نهج الفريد دوميبي
الجزائر ت ٨١ - ٦٨٠ ٦٠

زيوت الزيتون . معمل في ميشتراس الجزائر

درواز الطيار وشراكاه

رقم ٣ نهج الفريد دوميبي الجزائر ، تلفون ٨١ - ٦٨٠ ٦٠
علف الحيوانات . الجرت والنبن خروب منزوع العظم .
جميع انواع الحبوب والتين الجزائري المجفف

معمل الصابون - بولفار مائز في البلدية

عباس التركي

٣ نهج دوشارتر

تليفون ٩٢ - ٢٧٨ ، الجزائر

المورد العمومي لصانعي الاحذية. اختصاصي في بيع
الفيلاي الفاخر - جلود المعز والغنم - جميع انواع
الخيوط للزخرفة المغربية الذهبية والفضية

اعلنوا على اعمالكم وبضائعكم

في مجلة افريقيا الشمالية

مجالس

شركة عرمة

تتمتع بشقة الملايين من المستهلكين الجزائريين
راس مالها ٥٠

المركز الرأسي
نهج حاما ، الجزائر

الى القراء

لقد بذلنا المجهود العسير لكي لا تخرج هذه المجلة
في اقل من هذا الحجم وهذا المستوى...

ايها القاري الكريم

ان المجلة انما وجدت لكي تخدم لغتك وتاريخ
بلادك

فاذا اقتنعت بذلك فاعمل على ان تاخذ مكانتها في
وسطك

اكتب الينا بملا خطاتك سواء فيسم يخص شكل
المجلة وموادها

فان الادارة ستهم بدراسة كل ما يرد اليها
وقد خصصت بابا لتشير فيه الى افكار القراء وملاحظاتهم

ملاحظة

ترسل جميع انواع المكاتبات والحوالات البريدية

باسم مدير المجلة .

